



La Torre

Vocero. La Universidad de Puerto Rico

6 de Septiembre de 1939

Vol. 3 - No. 2 - 3 Centavos.

Se Celebrará Un "Tag Day"

Hemos sabido que para el jueves de la semana que viene se organizará un "tag day", con el simpático propósito de recolectar fondos para cubrir los últimos 600 dólares que aún faltan para saldar el costo del Carillón. Después de una tarea árdua librada por el señor don Federico Maura en su empeño de inaugurar el Carillón cuanto antes, se ven colmadas sus aspiraciones, que son ya las aspiraciones de la Universidad de Puerto Rico; y un grupo de entusiastas estudiantes y miembros de la Facultad y de la Administración, ha decidido asumir la labor de completar los fondos en la Campaña Pro-Carillón.

El 14 de septiembre ha sido escogido por los líderes de esta plausible iniciativa para celebrar un "tag-day", en que lindas jóvenes universitarias, asistidas por sus compañeros, prenderán de las solapas, simbólicas campanas. Fué de acuerdo de los iniciadores de esta idea, el solicitar la cooperación de Hernán Nigaglioni, para la organización del "tag-day". Los organizadores de este movimiento confían

que el actual cuerpo de estudiantes, de la Universidad —que será el primero que disfrutará del Carillón— coopere espontáneamente en este último esfuerzo por completar los fondos. Reina el entusiasmo en el campus de la Universidad, y se espera que el "tag-day" resulte un éxito en todo sentido.

El Colegio De Mayagüez Progresa Bajo La Sabia Dirección De Menéndez Ramos

Como demostración de la expansión y crecimiento de nuestra Universidad de Puerto Rico, encontramos en Mayagüez el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas, bajo la dirección eficiente del Decano Rafael Menéndez Ramos. La distancia nos mantiene ajenos de lo que sucede en Mayagüez. Y así también Mayagüez, por la mis-

ma razón, desconoce nuestras actividades de Río Piedras.

Rodeado de bellezas naturales, donde la tierra es pródiga en hermosura, en la falda de una colina, está el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas, con su campus, y sus edificios, y sus lindos alrededores.

LA TORRE anuncia con placer

queños que irán a ofrecer sus consejos técnicos en los planes de futuras construcciones que se realizarán en la República Dominicana. El profesor Mota trabajó el verano pasado en Santo Domingo, y el Profesor de Ciencia Veterinaria, Dr. A. A. Alvarez, fué también requerido en su capacidad de asesor.

"De diversos sitios solicitan ingenieros preparados" afirma el Sr. Nelson Ramirez, Registrador del Colegio de Mayagüez. "Todos nuestros graduados están trabajando actualmente, y con frecuencia llegan hasta nosotros mensajes solicitando graduados. Muchas de estas solicitudes nos llegan meses antes de la graduación"—añadió el señor Ramirez. "Creo que el interés de la América Hispana coincide con el nuestro, y que ella aportará sus entusiasmos en la realización de todo plan panamericano. Actualmente tenemos 22 graduados en Venezuela, trabajando con el Ministerio de Agricultura, en la sección técnica, y en los campos de trabajos de extensión y experimento. En nuestro Colegio se han graduado, hasta hoy, tres haitianos, tres venezolanos, dos de las Islas Virgenes, un dominicano y un joven de San Salvador. Este año Daniel S. Ortiz, de Venezuela, y Edmond Polynce, de Haití, se graduarán en el Colegio de Agricultura; y el pasado año, David Escalante, de San Salvador, y Celso Naranjo, de Venezuela, figuraron entre nuestros graduados."

En nuestra breve visita al Colegio de Agricultura y de Artes Mecánicas pudimos percatarnos del magnífico progreso que ha sufrido la planta física y el sistema de carreteras y caminos. La C. C. C. y el Servicio de Conservación de Tierra han trabajado arduamente en la preparación de jardines y en la siembra de árboles. Ha habido hasta 60 hombres trabajando al mismo tiempo y pagados con fondos del Gobierno.

El edificio de la Administración, originalmente el viejo Edificio de Ciencias, ha sido construido a un costo de \$11,000, y estará del todo terminado para fines de este mes. El edificio destinado al R. O. T. C. —construido por la P. R. A.— estará terminado a fines de año.

Entre los proyectos especiales (Continúa en la página 3)

Pennants Para Todos

El domingo de la semana que viene 17 de sept., se celebrará en la Universidad, con júbilo de campanas, la inauguración del Carillón, y con tal motivo, se distribuirán entre los estudiantes, miembros de la Facultad, invitados y visitantes, unos bonitos "pennants", en cuyo fondo rojo se destacarán las letras U. P. R., y la fecha en que el Carillón comenzó a instalarse en la Torre (27 de agosto de 1939). Estos símbolos aparecerán en color blanco, formando así el contraste interesante de nuestros colores universitarios. En el "pennant", hacia la izquierda también en blanco, aparece la Torre de la Universidad.

En este acto que se celebrará el domingo 17 de septiembre, un Comité de Estudiantes estará a cargo de la distribución de los "pennants" y de la aceptación de cualquier cooperación. Se espera que todos luzcan su "pennant".

Dicta Su Primera Conferencia El Lcdo. Coll Y Cuchi

Para pasado mañana, viernes, se anuncia la primera Conferencia de don José Coll Cuchi, sobre el interesante tema "La Historia de la Humanidad". Desde el año pasado, el brillante conferencista puertorriqueño ha venido dictando interesantes conferencias alrededor de ese tema general. La primera conferencia de este año se celebrará el viernes, en el Salón 24 del Edificio Stahl, dando comienzo a las ocho de la noche. En lo sucesivo, las conferencias del Lcdo. Coll Cuchi, se seguirán celebrando todos los viernes, en el sitio y hora indicados.

PAGUESE SUS ESTUDIOS

LA TORRE ofrece una magnífica oportunidad a estudiantes de ambos sexos de proponerse un ingreso adecuado para sus gastos en la Universidad.

Si usted tiene interés en esta oferta entrevístese con el profesor Muñiz, edificio Janer, primera planta, y recibirá instrucciones específicas sobre esta única oportunidad.



Dedication of Tower Carillon Postponed to Sept. 17

Dedication of the Tower Carillon, which was announced for Sept. 10, has been postponed to the following Sunday, Sept. 17, at 9 p. m. in the University auditorium. In charge of ceremonies are Dean José Gueits, and Rafael Rivera Otero, Assistant to the Chancellor.

Whenever a new project is launched, whenever a new dream is crystallized and objectified, it is almost certain that there has been one person who has sacrificed and labored without limit; who has faced a long line of major and minor discouragements without being daunted; who has done the work others failed to do, or did not want to do; who has bridged the gaps when someone else did not keep his promise or shirked responsibility.

That person who has made possible the Carillon is J. F. Maura, Registrar of the University. He has had help, yes; but his was the master-hand to bring to us the music of the bells, that down the years will be part of the inspiring fabric of University life and development. His generosity and unswerving purpose may be a constant reminder of the things which are needed to achieve a worthwhile goal.

Se Ofrece un Curso en Artes Dramáticas

El Departamento de Inglés de la Universidad ofrece este año un interesante curso de "Little Theater", bajo la dirección del profesor G. R. Warreck.

En este curso, los estudiantes diseñarán y construirán los decorados y escenografía que habrán de usarse en la representación de varias obras, cuyos repartos serán confinados a estudiantes de este nuevo curso. Igualmente se ofrecerá en la clase de "Little Theater". (Continúa en la página 2)

No personal invitations have been sent out for the dedication Sunday because it was the wish of those in charge that everyone who desired to attend might do so.

It was hoped that the program might take place out-doors where the Tower could be seen during the Carillon concert, but lack of adequate seating facilities and possibility of rain have made it advisable to meet in the Auditorium.

"At 6 o'clock in the morning the bells will play a "diana", or "matinal", explained Mr. Maura. "At 9 a. m. speeches will begin, including the "presentation" by Lcdo. Ismael Soldevila in the name of alumni faculty and friends of the University.

"There may also be a speech by an under-graduate representing the present student body. Following the presentation, Chancellor Juan B. Soto will give the speech of acceptance."

A Carillon concert is an important part of the program. Four rolls of music, each with six different selections are already here, and more will arrive this week. 19

Watch Tower Clock Of The Week

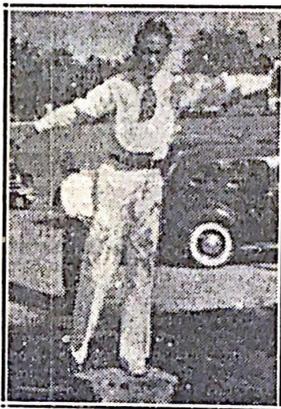
Friday Sept. 8 at 8 p. m. Conferencia de José Coll Cuchi Salón 24 Stahl building. Subject: "La Historia de la Humanidad"

Thursday September 14. All Day University Campus Tag-Day to complete Carillon funds before Dedication Sept. 17.

Sunday Sept. 17. Carillon Dedication Day. Ceremony to begin at 9 a. m. University Auditorium. The program previously arranged for Sept. 10 required postponement.

All week from 10-12 a. m. Students who wish courses in Journalism or who care to try out for Business and Editorial Staffs of the University newspaper, call at La Torre office Janer Building.

LOS FRESCOS



Este semestre se han matriculado en el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas más de 800 estudiantes. 225 son "frescos". Los estudiantes que salen graduados todos los años, pasan a ocupar altas posiciones de responsabilidad como ingenieros, asesores técnicos, ejecutivos agrícolas, y expertos investigadores. Muchos de los ingenieros graduados en el Colegio de Mayagüez trabajan actualmente en Venezuela, Colombia, San Salvador y Panamá.

Desde la República de Santo Domingo se ha solicitado cooperación al Departamento de Ingeniería, que dirige el profesor C. Calor Mota. Es la idea del Gobierno de la Isla hermana auspiciar una excursión de ingenieros puertorri-

DECANO MENENDEZ RAMOS



La Matrícula Sigue Aumentando

El número de estudiantes matriculados llega ya a 4,067, según informes recogidos en la oficina de J. F. Maura. Todavía hay un grupo de jóvenes preparando programas, y mañana habrán más haciendo otro tanto.

La próxima semana LA TORRE publicará el total final de estudiantes matriculados. Habiendo la matrícula en Mayagüez alcanzado a 800, se cree que la matrícula total legará a 5,000 estudiantes.

Próximamente Se Organizará El Coro

Reina gran entusiasmo entre los viejos miembros del Coro de la Universidad, que continúan sus estudios en nuestra Alma Mater, y entre un crecido número de aspirantes a formar parte de la Masía Coral que se organice este año. Hemos sabido que el profesor Augusto Rodríguez llamará a una reunión, la semana próxima, con el propósito de dejar organizado el Coro de este año.

Un Retiro Para Amantes de la Lectura

Para estudiantes de tercero y cuarto años y otras personas escogidas se abrirá en la biblioteca, a un costo de \$10,000, un nuevo salón de lectura en la primera planta del edificio, en el local que usaba el registrador antes de mudarse a sus oficinas actuales.

El salón será una especie de retiro silencioso y agradable para estudiantes de años superiores, y estará artísticamente equipado con sillas de descanso, divanes de caoba, esquinás y "medios escondites" que inviten a la lectura de cosas descaídas, en un ambiente acogedor de libros y revistas selectas.

El bibliotecario, señor Mitchell, comentando sobre la necesidad de este salón-retiro se expresa en los siguientes términos: "Siempre hemos sentido mucho que la biblioteca se condujera bajo las normas de anaqueles encerrados. Este salón será un esfuerzo para poner al estudiante en libre contacto con una colección de alguna importancia de lecturas atractivas en ambos idiomas. El costo de los libros y del equipo se sufragará de una asignación especial hecha por la Junta de Síndicos."

La idea primordial del señor Mitchell es proporcionar al estudiante una atmósfera íntima y exclusiva, tipo club universitario moderno, que atraiga los amantes de la buena lectura. Probablemente, se dispondrá de una especie de salón-fumador para aquéllos que, al leer, experimentan una agradable emoción el echar espirales de humo al aire.

Si es así la idea, podremos muy bien decir con espíritu de poeta que tendremos en la U. P. R., un pedacito del paraíso en la biblioteca.

Nuestros Vecinos Latinos



buen vecino

::: GUAYAQUIL :::

Por Concha Meléndez

NI Panamá con su canal de bocas de hierro, las ruinas de la ciudad vieja y el paseo en coche manejado por invariable cochero negro; ni Buenaventura, donde el Río Dulce me prometió más que el puerto, conmovieron mi sensibilidad ahincadamente. El Malecón de Buenaventura aplasta con su modernidad al pequeño pueblo invisible desde el barco.

De Buenaventura sale el Ferrocarril del Pacífico para Bogotá vía Cali e Ibagué. Y Cali sí tiene color. Es una fascinación. ¿Quién no ha soñado buscar la sombra de Jorge Isaacs en su valle espléndido?

Bogotá me invita hace tiempo en la cordial voz de otro colombiano de fama continental: Baldomero Sarrín Cano. Buenaventura fue recordatorio de mi posible viaje a Colombia, mientras el grupo de turistas con quienes hice una excursión en lancha río abajo, admiraban la jungla. La selva parada en su avance por las aguas, es densa, impetuosa.

Cruzamos el Ecuador sin más novedad que la visita del Rey Neptuno y sus edecanes en el comedor, mientras almorzábamos. Recordé el cruce de la Línea en el Pan Amé-
rica con la amenaza del mensajero

El Comité de Inauguración del Carillón



DEAN JOSE GUEITS
Decano de Varones.



RAFAEL RIVERA OTERO,
Vice Canciller

Nuevas Facilidades del Servicio Médico

La clínica Pereira Leal suplementará el trabajo del Servicio Médico de la Universidad y el Departamento de Sanidad cooperará al éxito de los trabajos del Servicio mediante facilidades de Rayos X.

El derecho de \$2.50 que se exige del estudiantado garantiza a todos los interesados amplio servicio de consultas y prescripciones médicas, además de las ventajas de auxilio de emergencia en casos necesarios.

Mediante arreglos hechos recientemente por la Administración Universitaria, se han coordinado los trabajos del Servicio Médico y de la Clínica Pereira Leal para ofrecer mejores oportunidades al estudiantado, proveyéndose, sin costo adicional alguno, facilidades de Rayos X, de laboratorio y de cirugía. La clínica atenderá los estudiantes durante los lunes, miércoles y viernes, de cuatro a seis de la tarde.

Además del examen físico que de ordinario se exige al estudiantado, se practicará este año un examen de Rayos X con la ayuda del fluoroscopo para facilitar el diagnóstico de cualquier anomalía en la región torácica. Le dará atención especial a todos los casos anormales y si fuere necesario, se tomarán las placas necesarias para localizar la causa de cualquier manifestación anormal en el paciente.

Se Ofrece Un . . .

(Continuación de la 1a. página)

ter", una serie de conferencias sobre facetas varias del desarrollo del teatro. Vivimos una época en que el arte teatral ha alcanzado una posición de envidiable prestigio, y el público ya no se conforma con sólo ver y apreciar la representación de obras teatrales, sino que aspira a interpretarlas. El placer de crear, en el Teatro, satisface a todos, y de ahí el interés natural de recibir conocimientos técnicos y consejos sabios de los que tienen experiencia en las cosas de teatro. En la actualidad, la Universidad de Puerto Rico cuenta con un magnífico edificio de Teatro, y era ya tiempo de que a los estudiantes se les ofreciese esta magnífica oportunidad de conocer las varias ramas en la producción de una obra; efectos de luz, escenografía, diseño de decorados y trajes de época, dirección y actuación. Los métodos modernos y los conocimientos técnicos no se adquieren en poco tiempo, pero la paciencia de un maestro abnegado y el ansia de aprender de los estudiantes, son fuerzas capaces de vencer los más grandes obstáculos.

Todos los universitarios que tengan interés en tomar el nuevo curso de "Little Theater", deben tratar de verse cuanto antes con el señor Warreck.

Los exámenes de Rayos X se harán en San Juan durante las horas convenientes. Se ha hecho posible este servicio mediante la cooperación de la Unidad de Salud Pública de Río Piedras.

Enseñanza Práctica en Artes y Oficios

La Escuela de Artes y Oficios celebró una interesante exhibición de artes industriales al cerrarse el curso de verano próximo pasado.

En la sección de metales había artículos de cobre, tanto grabado como forjado, peltre, estaño, níquel y plata. También se exhibió trabajo en suela, cortada y tallada, y muestras varias de efectos de pachioli; de junco; de maguay; de cocos y de cuerno.

En artes industriales se ofrece un curso de cuatro años hacia el bachillerato, y además, otro de dos años para graduados de octavo grado que deseen aprender un oficio.

Los oficios que se ofrecen, bajo la dirección del profesor Lafaye son: Mecánica de taller, ebanistería, mecánica de radios, electro-mecánica, mecánica de automóviles, y labores incluyendo punto de cruz, calado, laust, punto decorativo y manejo de máquinas de fuerza motriz. También se ofrece un curso en costura industrial el cual incluye entre otras cosas, trajes para niños, y otro en confección de moldes y en diseño para mujeres y hombres. Este último se ofrece de noche.

con relieves de Sucre o Bolívar. Me trajeron soberanamente los conjuntos de arco, cuchillo y flechas de dura madera de chonta.

(Continúa en la página 8)

Los "Upperclass-Men" Admiten a los "Frescos"

Además de las varias actividades reseñadas en nuestro número anterior, el Comité Organizador del Recebimiento a los "Frescos", auspició otras divertidas actividades durante los últimos días de la pasada semana.

El martes por la noche, en el Nuevo Teatro de la Universidad, se presentó un ameno programa en homenaje a la Clase Fresca. La Orquesta de Rafael Muñoz, un grupo selecto de los integrantes de la Masa Coral de la Universidad, los ex-universitarios, Ledos, Zoilo Dueño y Antonio J. Amadeo, y los jóvenes artistas Guillermo Bauzá y José Luis Torregrosa, prestaron su concurso a este programa, y Hernán Nigaglioni, actuó de Maestro de Ceremonias. La Orquesta de Muñoz interpretó sendos números musicales que gustaron mucho a la nutrida concurrencia que llenó el Teatro esa noche. El joven grupo de miembros del Coro, dirigidos esta vez por el joven Lemuel Abrahams, cantó "Old Black Joe", la danza "No me Toques" y el Himno de la Universidad. El Lcdo. Zoilo Dueño ofreció divertidas imitaciones de profesores y estudiantes, y el Lcdo. Antonio J. Amadeo, fué muy aplaudido al recitar jocosos monólogos. Los jóvenes artistas universitarios Guillermo Bauzá y José Luis Torregrosa presentaron un entretenido "sketch" cómico, que fué recibido entre carcajadas y aplausos.

El miércoles por la mañana, en el Campo Atlético de la Universidad, se celebraron entretenidas justas deportivas. A las "frescas" se les puso a correr un largo trecho, sosteniendo en una mano una cucharara con un huevo, el que tenían que recoger cuantas veces se les cayera, y entregar al llegar a la meta. A los "frescos" se les sometió a competencias en "carreras de saco" y en "carreras de papa". A los que llegaron en últimos puestos en estas competencias, se les premiaba con una cucharada de "aceite de castor"... Finalmente, fueron vendidos dos "frescos" que sostenían en sus manos, un plato conteniendo una mezcla de aceite de ricino y de miel, y una cucharara. La misión encomendada a esta pareja, fué la de llevar a los labios de su compañero —a ciegas— el riquísimo plato preparado al efecto.

El jueves, treinta y cinco guaguas de la White Star, cedidas por don Rafael Arcelay, condujeron a los "frescos" en una divertida parada por las calles de San Juan y Santurce. El público se aglomeró en las aceras para aplaudir el desfile.

El viernes terminó la "Semana de los Frescos", en una Asamblea General de estudiantes que se verificó en el Teatro, y en la cual, los "upperclass-men" admitieron como compañeros de aulas a los "frescos" que habían "aprobado el examen de iniciación."

ARTISTAS NOTABLES

Artistas de renombre harán su debut ante el claustro y estudiantado en esta temporada. Jan Smetterlin, pianista de fama, Arthur Rubinstein, de nombre mundial, y probablemente Segovia, el mago de la guitarra, nos deleitarán con las primicias de su arte.

También tendremos el privilegio de oír a los hermanos Figueroa, quienes tienen ya a su nombre un historial envidiable en Europa, y también al conocido pianista Sanromá, nativo de Puerto Rico y solista de la Orquesta Sinfónica de Boston.

En la sesión de verano se presentará un magnífico programa de música sinfónica bajo la dirección de don Jesús Figueroa. Forman la orquesta alrededor de 40 músicos, los cuales actuarán nuevamente en nuestro programa para el estudiantado del curso regular.

"Se presentan estos conciertos con

Sucedió en el Verano

Muchas cosas sucedieron en la pasada Sesión de Verano de nuestra Universidad... Sucedieron muchas cosas raras y divertidas... Necesitamos muchas columnas de muchas páginas de muchos periódicos, para enumerar todas las cosas inesperadas que sucedieron en el Verano... He aquí algunas, no obstante:

Juan Orlandi (hijo), se casó. f. jando su residencia en Humacao. Guillermo Bauzá (pregúntele a Maura, sino lo creen) se graduó. Cesáreo Rosa Nieves, se eliminó un lunar que tenía en la frente.

Julio Viera y Morales, abandonó la idea de fundar otro periódico... Manolo García Díaz, se "pegó" tres veces en el Canódromo...

Edwin Cortés, regaló su sombrero verde, y compró uno nuevo azul...

Manrique Cabrera, el "vate" del proletariado, se hizo "león"...

Santos P. Amadeo, decidió ir a la Argentina a sacar gente del Presidio...

Walter Bothwell, sacó su "smoking" de la casa de empeño, para trabajar...

Y, así, amigos y amigas, podríamos estar "hablando" muchas horas sobre las muchas cosas curiosas que acontecieron en la pasada Sesión de Verano... Pero dejamos en cartera muchos secretos que dejarían de serlo si los contamos...

Sabe Usted Que

Hay más de 5 millones de participantes de SOFTBALL en los Estados Unidos y que pudiera aumentarse este número en un 100%, de haber más facilidades respecto de terrenos de juegos, equipo y dirección adecuada.

Babe Ruth, la vieja atracción de los YANKEES de Nueva York dedica gran parte de su tiempo a entrenar equipos femeninos de SOFTBALL?

Johnny Mize de los CARDENALES de San Luis y George McQuinn del San Luis Americano, ambos muy conocidos de la afición isleña, son figuras destacadas en las Ligas Nacional y Americana respectivamente por su bateo de .343 el primero y .341 el segundo? Ambos juegan la posición de primera base y aspiran a conquistar el honoroso título de CAMPEON al BATE de sus ligas, lo que no resultaría nada de extraño, considerando que su promedio está muy cerca del de los que ocupan el sitio de puntero?

El italoamericano Joe DiMaggio, figura central de los Campeones YANKEES está bateando para el sorprendente promedio de .408 a cambio de un sueldo de \$25,000, que consiguió después de largo regateo?

Tris Speaker, uno de los mejores guardabosques, ha desmentido su aserto de que hay como quince guardabosques actualmente mejores que Joe DiMaggio, entre ellos el agresivo y musculoso Joe Medwick de los CARDENALES?

El 19 de julio de 1902, el famoso Rube Waddell de los ATLETICOS de Filadelfia, ponchó tres bateadores consecutivamente en las entradas tercera, sexta y novena, siendo las víctimas de las tres entradas los mismos peloteros, Gilbert, Howell y Cronin? Los tres ponchados de la sexta entrada fueron retirados con sólo nueve lanzamientos?

fines educativos para fomentar el desarrollo cultural de los oyentes, sin tener en mente la idea de proveer a los estudiantes oportunidad para el mero entretenimiento." A sí se expresó el señor Gueits, bajo cuya responsabilidad e iniciativa se presentan en la Universidad estos actos culturales.

En su principio, la asistencia a los conciertos no pasaba de 40 ó 50 personas. Ya acuden en número considerable, y contando ahora con las ventajas del nuevo parnaiso podemos sentirnos orgullosos de dar cabida a todos los que desean aprovecharse del privilegio de oír verdaderos artistas.

Nuevo Local Para la Colección Puertorriqueña

Reputada por nuestros expertos como lo mejor en su clase, quedará abierta durante el primer semestre del curso la incomparable colección de libros y documentos puertorriqueños adquirida recientemente para la biblioteca de la Universidad. El local seleccionado para la colección se halla en la planta baja de la biblioteca y ha sido equipada lujosamente para 18 personas. Dedicado expresamente para el trabajo de investigación y de referencia, no se permitirá la circulación de las obras y documentos que forman tan valiosa adquisición.

Nos informa el señor Dubois Mitchell, bibliotecario, que la colección puertorriqueña incluye libros de autores nativos y obras sobre asuntos del país publicadas en el extranjero. También incluye periódicos y revistas muy antiguos, los únicos por su clase, y seguramente los únicos ejemplares en existencia.

Los periódicos y revistas estarán bien protegidos en anaques de acero provistos de tabillitas corrientes. Los libros se conservarán en elegantes estantes de caoba.

La colección del Licenciado Vicente Rivera, de Cayey, adquirióse por la suma de \$300. La compra del señor Robert L. Junnhans, de Bayamón, costó la cantidad de \$3,000. Ambas colecciones tendrán sitio adecuado en el nuevo salón de lectura.

El Departamento de Estudios Hispánicos de la facultad de Artes y Ciencias merece justo reconocimiento por su entusiasmo e interés en proporcionar a la facultad y al estudiantado la oportunidad de servirse de una colección tan valiosa para la Universidad y para los

Condenado a Muerte

Farewell! Se nos va el viejo Assembly Hall.

Los planos de construcción de la nueva planta física exigen, como cuestión de estética, la demolición del viejo paranimfo, testigo de tantas cosas y por muchos años orgullo legítimo de U. P. R.

Mientras espera la hora fatal, el viejo salón de actos rendirá, según el pasado, útil servicio como local adecuado para conferencias, conciertos y reuniones que, por su naturaleza, atraigan un reducido número de espectadores. La capacidad del edificio es suficiente sólo para 400 personas.

Opina el señor Guets que el simpático edificio llena todavía una necesidad sentida en el campo universitario, y que al pasar a mejor vida el viejo santuario de recuerdos gratos, deberá proveerse otro lugar adecuado para actos culturales más íntimos, reservando así el nuevo paranimfo para actos de mayor alcance.

También pasará a mejor vida la llamada caseta contigua al Janer que, durante algún tiempo, sirvió el puesto distinguido de oficinas del Canciller y otros oficiales administrativos. La caseta, durante el verano, ha dado acogedor alojamiento a las jovencitas de las conocidas Cuatro Aches, (4-H Girls) y en el futuro alojará también las no menos jóvenes damitas de las clases domésticas de la High... En realidad, pasa a mejor vida la caseta.

estudiantes e investigadores del extranjero que nos visiten. De acuerdo con el criterio de personas versadas, la colección puertorriqueña es de un valor inestimable, tanto por la variedad como por la extensión de las materias que abarca.

Cursos Nuevos En El Colegio De Artes Y Ciencias

El doctor Julio García Díaz, decano del Colegio de Artes y Ciencias de la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras, nos informa que dicho Colegio ofrecerá los nuevos cursos que anotamos a continuación durante el primer semestre del curso universitario regular de 1939-40. Las clases se reunirán por primera vez el lunes 23 de agosto.

En el Departamento de Estudios Hispánicos, los nuevos cursos son:

1. "Los Temas Poéticos de los Siglos XVI y XVII", (Español 119), dirigido por la doctora Arce. Este curso será un análisis de cada uno de los grandes temas poéticos que aparecen en la literatura española del Siglo de Oro. Se trazará la historia del tema desde su fuente filosófica o literaria; su "devenir", sus transformaciones a través del tiempo, y las particularidades que presente en cada autor, buscando las razones que expliquen esas transformaciones y peculiaridades. El estudio se hará a base de la lectura comparada de textos poéticos de Garcilaso, Herrera, Fray Luis de León, San Juan de la Cruz, Lope de Vega, Góngora y Quevedo. Los alumnos harán personalmente el análisis de estos temas en los poemas menores: Celia, Castillejo, Baltasar de Alcázar, Francisco de la Torre, etc. El método será de conferencias, informes individuales, y trabajo conjunto de seminario.

2. "Estilística", (Español 127), dirigido por el doctor Rubén del Rosario. Este curso consta de una serie de conferencias sobre el lenguaje literario como manifestación de la sensibilidad y de un análisis del estilo de varios autores. Durante el segundo semestre se asigna-

rán trabajos individuales de Investigación estilística.

3. "La Literatura Mexicana en el Siglo XVII", (Español 167), dirigido por la doctora Concha Meléndez. Este curso versa sobre un estudio de la cultura del Virreinato Mexicano y particularmente de las obras de Sor Juana Inés de la Cruz y Carlos Sigüenza y Góngora.

En el Departamento de Ciencias Sociales, los nuevos cursos son:

1. "Historia de Grecia y Roma" (Historia 17), dirigido por la señorita Isabel Chardón. Dicho curso consta de un estudio de la historia del arte, y las instituciones clásicas hasta el siglo V.

2. "La Colonización Ibérica del Nuevo Mundo", (Historia 41), dirigido por la profesora Pilar Barbosa de Rosario. En este curso se hace un estudio detallado de la expansión de España y Portugal por el Nuevo Mundo. La introducción del curso versa sobre la América precolombina y el fondo europeo del Descubrimiento. Se hace hincapié sobre el desarrollo institucional e intelectual de la América Ibérica durante la época colonial.

3. "La Historia de la Diplomacia Americana" (Historia 83), dirigido por la profesora Pilar Barbosa de Rosario. Este curso consta de un estudio de la diplomacia americana desde el 1823 hasta la época actual, haciendo hincapié sobre las relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos y la América Latina.

En el Departamento de Inglés, los nuevos cursos son:

1. "Las Tendencias Actuales de la Literatura Americana y Británica", (Inglés 65), dirigido por el señor Mauricio Segall. Consta de un estudio de las figuras literarias destacadas de la post-guerra. El propósito del curso es ayudar al estudiante a adquirir un concepto más amplio de las tendencias de la literatura americana y británica desde la Guerra Mundial, y adquirir a la vez un aprecio crítico de aquellas obras que reflejan los aspectos significativos de la vida y la cultura contemporáneas en Gran Bretaña y Estados Unidos.

2. "La Poesía Británica de la Primera Mitad del Siglo XIX", (Inglés 81), dirigido por la señora Muna Lee de Muñoz Marin. Consta de un estudio de los poetas románticos de Wordsworth a Keats. Se examinará detalladamente la obra de los poetas mayores: Wordsworth, Coleridge, Byron, Keats y Shelley; y se presentará además la debida atención a las poesías típicas de los poetas menores de Beddoes a Wolfe.

3. "El Cuento Corto", (Inglés 83), dirigido por el señor Juan P. Blanco. El objeto principal de este curso es más bien el placer de la lectura antes del análisis detallado y el estudio crítico de los cuentos cortos. Se leerán los primeros cuentos cortos, como los crearon Poe y Hawthorne, y luego los de "color local", escritos por Bret Hartle, Jack London, O. Henry, y otros. Se leerá el mayor número posible de estos últimos. A aquellos estudiantes que han aprovechado el curso de Inglés 7-8, se les ofrecerá también una oportunidad de leer el inglés dialectal de Singmaster, Cross, y otros.

Una Gran Matricula en Clases Nocturnas

Tengo esperanzas de un porvenir brillante, dice el Decano Ortiz

La División Nocturna del Colegio de Administración Comercial dió comienzo al nuevo período de clases el lunes 23 de agosto, habiéndose registrado una matrícula de 395 estudiantes. El Director de la División Nocturna, señor Alfredo Muñoz, quien es también profesor auxiliar de Ciencias Secretarías, dice que esta matrícula de 395 estudiantes es la más alta registrada por la División en los trece años de fundada. La cifra no incluye un gran número de estudiantes del curso regular diurno que se han matriculado en los cursos nocturnos.

La Universidad de Puerto Rico inauguró la División Nocturna del Colegio de Administración Comercial el mismo año en que fué inaugurado este Colegio, o sea, en 1926. Era entonces y es hoy el propósito de la Universidad, ofrecer a la clase profesional, que debido a sus ocupaciones no puede asistir al curso diurno, una oportunidad de obtener un grado académico o preparación más adecuada para el desempeño de las obligaciones de sus empleos.

La División Nocturna ofrece cursos de estudio para la consecución (Continúa en la página 7)

El Colegio De . . .

(Continuación de la pág. 1)

que se llevan a cabo en Mayagüez, figura una Granja, bajo la dirección de Sam Bacherov, cuya producción anual es de \$10,000, cifra esta producida por concepto de la venta de leche, manteguilla y huevos. Contigua al Edificio Degertau, funciona una pequeña Central Azucarera, bajo la dirección del profesor M. R. Díaz. Durante la temporada "de zafra" esta pequeña Central produce medía tonelada de azúcar diariamente. H. T. Cowles viene haciendo estupefactos experimentos en Horticultura Oriental, logrando ofrecer variedades bellísimas de orquídeas. Existe también un laboratorio de prueba, donde los materiales de construcción que usan el Gobierno Federal e Insular, son sometidos a análisis. El profesor C. Calor Mota dirige este laboratorio.

En nuestras próximas ediciones ofreceremos noticias referentes a los trabajos realizados por miembros de la Facultad y graduados del Colegio, en los pueblos de Norste y Sur América.

Cándido Collac, que dirigió con éxito la publicación "Alma Máter" en el Colegio de Mayagüez, cooperará con LA TORRE enviándonos información y artículos del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas.

El Registrador Nelson Ramfres se mostró muy complacido con la idea de un periódico estudiantil que actúe como factor de unión y Mayagüez de la Universidad de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico, y nos ha ofrecido su cooperación para el logro feliz de este fin.

Se Hace Indispensable El Reloj De La Torre

El reloj para la torre debe ser un digno compañero del carrillón. El espacio disponible exige cuatro caras de un diámetro de diez pies y medio cada una.

Desde el año 1844 la factoría Croydon de Inglaterra ha construido más de 13,000 relojes para torres situadas en todos los puntos del planeta.

Funcionan estos relojes por medio de pesas o de motores eléctricos, y se fabrican de todas formas y tamaños. Los hay que tocan las horas, los cuartos; que dan sonidos simples y en combinaciones. Algunos de estos relojes tienen manecillas que resultan enormes piezas de madera o hierro hasta de 50 pies de largo, y otros que suenan las horas en campanas de 20 toneladas.

Según informa el señor Maura, el reloj para la torre na de comprarse separadamente a The International Clock Co. Costaría alrededor de \$11,000, con la esfera de cristal y el aro de bronce ó \$8,000 con los aros de hierro.

La mayor parte de los relojes para torres funcionan con motores eléctricos compactos de un cuarto de caballo de fuerza en adelante, el cual da cuerda automática al mecanismo y permite el funcionamiento de los martillos por medio de un aparato de enrosque. Esto facilita el levantamiento de un peso como de 20 libras cada hora, y si por casualidad fallase la corriente, el reloj continúa caminando por tres o cuatro horas, pero al regreso de la corriente la cuerda funciona automáticamente. Es decir, el reloj se da cuerda él mismo. Para el funcionamiento de la pesa de 20 libras se puede generalmente dar un margen mayor. En caso de relojes mayores, se puede conseguir un funcionamiento de 24 horas después de interrumpida la corriente.

En los relojes eléctricos se conserva el sistema de péndulo y otras partes de los relojes de pesas, lo cual permite las ventajas de ambos tipos.

Pueden instalarse dos tipos distintos de esfera en relojes para torres. Un tipo consiste de una armazón de hierro fundido, cubierta con una capa de vidrio ópalo. Este

es el tipo que más se destaca, y, si se desea puede iluminarse de noche desde el interior de la torre. Las manecillas, los números y los círculos van forrados de láminas de color oro.

El segundo tipo consiste de una esfera de cobre, hecha de una sola pieza de metal, de forma cóncava, reforzada a lo largo de la circunferencia. Las manecillas, los números y los puntos están cubiertos de láminas de oro y el fondo en esmalte negro resistente. Este tipo de reloj se presta para torres que ofrecen una superficie amplia y lisa, pero no debe usarse en torres muy ornamentadas.

En el centro cívico del precinto de Borough, en Southampton, el reloj tiene esferas de once pies, poco más o menos como el que se instalará en nuestra torre, y se ilumina desde el interior. El mecanismo de la cuerda es del tipo estandarizado por los fabricantes de estos relojes gigantes para torres, y consiste de un reloj maestro para asegurar exactitud en las horas, y además tiene un sistema independiente con motor que permite el funcionamiento de un mecanismo de control cada medio minuto. La campana mayor da las horas, y los cuartos, estilo campanitas Westminster, se dan en campanas menores. Además el reloj toca, en horas ya fijadas, himnos o canciones en sus combinaciones de campanas.

La Doctora Villafañe Disfruta de Una Licencia de Tres Meses

Ya empezó a disfrutar de una licencia de tres meses que le fuera concedida por la Junta de Síndicos, la Dra. Josefina Villafañe de Martínez Alvarez, del Departamento Médico de la Universidad de Puerto Rico. La Dra. Villafañe estaba a cargo de las señoritas que acuden al Departamento Médico.

Mientras duran las vacaciones de la Dra. Villafañe ocupará su puesto, como sustituta, la Dra. Palmira Gatell.

Ideas Sobre Pedagogía

Por PEDRO MERENCIANO ADAMS

"Hay maestros sobre los cuales la juventud sin ninguna reserva mental puede abyectar una aureola de agradecimiento y de admiración. Cuando encontré esos profesores, bendicid el día y la hora en que entrasteis en su clase. Procurad intimar con ellos, pedirles consejo y opinión, ayudarles, si fuera posible, en sus investigaciones. Nada ni libros, ni trabajos, ni reflexiones solitarias logrará suplir después esa relación viva con una personalidad superior en la que descubrimos aquellos valores humanos que, latentes también dentro de nosotros, podemos desenvolver y sacar a la luz en nuestro espíritu."

Luis de Zulueta.

Ser maestro implica ser hombre en el más alto significado de hombre porque sólo así se puede guiar conciencias y "prender auroras" en vidas ajenas. Creo además que todo buen maestro habrá de serlo lo mismo en la vida que en el aula. No considero un buen maestro a aquél que fracasa como tal en la vida; el más trascendental magisterio es ese y en ese, únicamente en él, aprenderá a serlo eficientemente.

Todo verdadero maestro llevará en cendida alma adentro una antorcha que iluminará las vidas acercadas a su corazón. Tendrá para esas vidas el calor humano que recibió de espíritus superiores, de libros amplamente humanos o de maestros de aquéllos que define Don Luis de Zulueta.

El verdadero maestro enseñará a sus discípulos que "estudiante no se es por el hecho de matricularse, ni por el hecho de asistir a un aula sino por algo más serio, más honroso, más personal, por una conducta ante la vida", creará en ellos una conciencia estudiantil; hablará "a lo que haya más sano, más noble y más puro" en ellos recordándole el (Continúa en la página 8)

THE NUWAY SPEED KING WATER HEATER
A NEW WAY TO HAVE PLENTY OF HOT WATER WHEN AND WHERE YOU WANT IT
A REAL NECESSITY FOR EVERY HOME.
REDUCED PRICE \$2.00.
WRITE FOR FURTHER INFORMATION:
BOX 1505, SAN JUAN, P. R.

COLLEGE SHOP
(La Tienda del Estudiante)
Muñoz Rivera 16 Río Piedras.
Efectos Escolares y Efectos de Oficina. Artículos para Fraternidades y Sororidades. —Todo en el ramo de atletismo. Artículos de piel y felpo.
Papelería. Papel grabado en acero con el sello y torro de la Universidad.

"Sapos" Enlist In Drive Against White Grubs

The much maligned "sapo" and his froggish ancestors neither give warts nor drink chicken's blood; nor are they guilty of any Voodoo proclivities whatever. On the contrary, they constitute a vast army arrayed, when the sun goes down, against white grubs, "caculos", and insects of all kinds. While we are peacefully sleeping, or dancing or reading works of the immortals, these homely brigades are out on the war-path saving us from pests that attack sugar cane and scores of plants important from an agricultural standpoint.

How did these toads arrive in the Island? According to Francisco Sein Jr. Assistant Entomologist, Dr. W. May who was formerly Director of the Experimental station at Mayaguez, brought a small number from the island of Barbados in 1920. In 1923. Rafael Menéndez Ramos imported a box of forty from Jamaica where they had been a great boon to the agriculturalist. They were let loose at the Experimental station in Rio Piedras where they hopped to their task, and were duly rewarded with avish white-grub banquets and nocturnal feasts of insect marauders that harry the lives of distraught plantation owners.

Lucky "sapos", immigrants with an unlimited supply of food, in a land which afforded uncounted brooks and ponds and ditches, where eggs might be deposited and where broods of frogs come forth to well the ranks dedicated to the group massacre!

Yes, it worked splendidly. From

1932-33 came the peak of "sapo" abundance. From that time they have been diminishing in number gradually, and will probably continue to do so because of food scarcity. Grub dinners are not so abundant as they once were, and among frog families it is now nip and tuck, a "survival of the fittest". No pests, no frogs! Hence we are on a descending curve as far as both are concerned at present.

A few years ago while speeding down the path that leads from the tennis courts past the Glorietas to Carlota Matienzo hall, a newly-arrived American girl was asked what she first noticed about Puerto Rico. "Well", was the laughing reply "I find I have to be awfully careful not to step in frogs!

The work has been well done and all honor goes to the humble visitor sitting amid his knobby protuberances in the shade under the heat of the Jay, and scuttling out to raid the enemy's camp when the stars give the signal. His lifespan is about ten years.

Little sung by poets, he nevertheless has an indisputable place amid exquisite flowers in gracious gardens. As Professor Sein phrases it "Objectively his beauty, as we understand the meaning of the term, is perhaps limited to the bit of goldstich which shines in his eyes but his quaint grotesqueness and incongruity make a delightful contrast with the splendor of the lilies and the elegant forms of the fish".

Miss Maria Machin Dean of Women



Business Offers Wide Field For Journalism Experts

One of the greatest business enterprises of the modern age is found in the field of Journalistic endeavor.

We can hardly overestimate the vast importance and influence that newspapers and magazines have in the life of nations today; in molding public opinion, in fostering cultural interests, in disseminating information, in building sympathy between social classes, in upholding ideals of an ultimate democracy — "of the people, by the people, and for the people".

On Which Side of the Fence Are You?

While the rest of the world is playing, there are always those tireless few who burn the midnight lamp and find no stopping-place. Evening students, Science people carrying on special research. La Torre reporters will be doing night work in campus buildings.

For the benefit of new-comers—the big gate at the northwest corner of the campus in closed and locked at 10 p. m. So take the south gate if you are driving. The center gate although closed at ten, is not locked, and pedestrians may find exit there.

The American Georgian front fence of face brick and cast stone built by the P. R. R. A. is reported to have cost \$35,375.

Starting at Brumbaugh St., and running along the boundary of our southern border, then along the east to the Farm Road is a galvanneized chain link fence on concrete base averaging a height of ten feet. It covers a length of 3,400 ft. and was constructed at a cost of \$5,750. Extension of the fence to enclose the lands recently acquir-

Congress On Education For Democracy Convenes At Columbia

Representing the University of Puerto Rico at the Congress on Education for Democracy, Miss Maria Machin, Dean of Women, secretary of the committee for the Study of Foreign Educational Systems, was one of the 16 Seminars into which the convention at Columbia University was divided for intensive study of democratic ideals Aug. 15 to 17.

Chancellor Juan B. Soto who was to have accepted a prominent place on the program for the Congress was unable to leave the press of duties that demanded his attention at the University and could not go North as he had planned.

Miss Machin who returned to the Island last Monday, was greatly impressed on account of the fact that people from all walks of life and almost every type of human activity were represented.

Theodore Roosevelt Jr. former Governor of Puerto Rico, attended, as sponsor of children's organization and Clubs which emphasize democratic ideals, such as Campfire Girls and Boy Scouts. There were manufacturers, business men, tradesmen, artists, musicians as well as educators all conferring together and working for integration of plans in defining a true democratic way of living.

Dean William F. Russel, who five years ago, began work on the achieving of a great Congress which might help to give the nations a keener conception of ideals goals and objectives, was the guiding genius of the Assembly.

Poland, Sweden, England, Belgium, France, and Switzerland were among the countries represented.

Ex-Prime Minister Baldwin of England spoke; and Edward Herriot form Paris was to have appeared at the Congress. But due to menacing conditions in Europe, he could not make the trip to America. Instead he wrote a long personal letter to Assembly guests.

Social events included a luncheon and tea at the home of Dean Russell, a big banquet at the Waldorf-Astoria on Aug. 16 with hundreds of people present, and a concert at Carnegie Hall where a great chorus of negro singers delighted an audience that filled the theater to the very doors.

Laymen and educators were assigned, more or less arbitrarily, to discuss, in each of the sixteen seminars, a single question from a previously prepared list, in order

from Auxilio Mutuo, as well as the School of Arts and Trades cost \$4,250.

C.C.C. workmen were furnished by the Forest Service to widen the road to the Farm, and are now supplying 25 workmen to improve University grounds.

to get a cross-section of opinion from everyone.

Seminar I. answered the question, "What is Democracy?" by saying that, "It is a way of life and social organization which above all others is sensitive to the dignity and worth of the individual human personality affirming the fundamental moral and political equality of all men, and recognizing no barriers of race, religion, or circumstances."

Seminar II. considered the influences changing Democracy, i. e., increase in range and complexity of government, the challenge of alien ideologies; increase in large-scale organization and control of economic life; influence of religion, philosophy, science; and the fact that the group rather than the individual has become the operating unit in our lives.

Seminar III. and IV. were concerned with Education for Citizenship and Education for Economic Life, and insisted that, "The main effort of education should continue to be that of building character, promoting straight thinking, inspiring the individual to become a useful member of democratic society."

Remaining seminars discussed Education for Personal Relationships; Adaptation of Education to individual Differences; Freedom in Teaching; Freedom of Teaching in Civic Life; Education and Government; Education and Minorities (indicating that the economic is the most crucial area of strain in contemporary American life); Educational by Non-Scholastic Agencies; study of Foreign Educational Systems (aiming definitive virtues to inculcate in the young, including honesty in public and private conduct; sense of self-reliance, cooperation, tolerance; respect of rights of others; fair play; obedience to law; a sense of social responsibility).

The last three seminars took up the difficult problems associated with changes in the population structure; Ethical and Religious Education; democracy of Culture; and Constructive Suggestion as to "What Shall be Done".

Goals recommended were:
1. Educational programs, which might enhance the dignity of human personality.
2. The application of patterns of responsible community-life which might contribute to the functioning of democratic citizenship.
3. Emphasis on moral, ethical, and spiritual principles of living.

Thus may be assured the creation and perpetuation of social and governmental ideals known as the American way of Life.

Teaching Broadens Horizon According to Dean of Women

Close understanding of the ideas and problems of college youth can be maintained only by daily classroom contacts, according to Miss Maria Machin, Dean of Women.

Informal discussions allow one to comprehend difficulties in individual cases, and furnish inspiration for encountering an adequate solution.

Miss Machin teaches two classes in Introduction to Education, and from time to time addresses Physical Education classes in separate College or Department-groups relative to questions of hygiene, personal conduct, development of personality, and the fostering of moral and cultural ideals.

"I believe that all administrative officers of the University in responsible positions would find a limited amount of time given over to class work, a stimulating experience. It might contribute to the finding of ideal answers to technical problems where the student himself is a determining factor", affirmed Miss Machin.

"Personally I love teaching, and would never want to give it up".

English Institute

FEATURED

The English Institute was first established last year by the University of Puerto Rico as a means of giving practical instruction in English speech to the teachers of Puerto Rico. Offered as a course in the University Summer School, it aimed to improve their use of English by having them live together in dormitories under the mutual agreement to speak only English, and to give them a special course of instruction with the same aim. The Institute of last year was sufficiently successful so that this year the University authorities decided to establish a second one.

The second English Institute of the University of Puerto Rico was conducted during the 1939 Summer School. At Rio Piedras the institute teachers were housed in the institute, called the School of Carlota Matienzo Hall. A branch of English, was conducted at the Polytechnic Institute in San Germán, whose facilities were mainly devoted to this project.

Students in the Institute were required to take a special laboratory course, in which they were drilled intensively in oral English, special stress being put upon the English necessary for the use of teachers in the classroom. In addition they were required to engage in daily social activities conducted entirely in English. These consisted of parties, picnics, excursions, concerts, lectures and sports. All students signed a pledge to speak English during the period of the course. The social activities were under the supervision of Social Directors who lived in the dormitories and were in constant contact with the students.

The English Institute has proved to be a useful and pleasant means of giving intensive practical instruction in English speech to the teachers of Puerto Rico. At present, however, it is still in the experimental stage and should be changed and developed further in order to render the maximum service within its scope.

It is hoped that in the future it may develop into an ad-

Help Wanted! On "La Torre" News Staff

La Torre is a student publication to be written and produced weekly by students. Practically all universities have a campus publication that gives an intimate knowledge of what is going on; not a gossip and rumor sheet, but a real newspaper giving an adequate perspective of highlights on the campus and in the educational life of the institution in general.

There are traditions and worthy ideals to be carried forward, and the paper sponsors both. The faculty will supervise and help; will give training in the best journalistic principles of modern times; but the students, themselves, will do the work. Knowledge of technique is paramount, but one learns by actually "doing".

At the University of Puerto Rico are students who like writing, who have "a nose for news", who have ability to edit and perfect copy that others turn in to La Torre office, who will enjoy working on problems in printing and newspaper make-up, who enthuse over photography, who would like to acquire skill in proof-reading, who find fun working with advertising, who can turn out feature stories of real merit.

If any phase of newspaper work appeals to you and you would like a chance to try out or cooperate, call at La Torre office third floor Janer Building for an interview. Journalism classes are offered in News-Writing and Feature Writing under the direction of Mary D. Auffant in the College of Business Administration.

You never know what you can do until you try! Send in news, notes, timely articles, literary contributions, to La Torre even if you can not dedicate time regularly, and belong to the Editorial Staff. You make your own paper. La Torre is the reflection of your own originality.

equate means of training teachers of English in Puerto Rico.

Frederick O. Blissell.

VIAJE EN TREN

Un viaje en tren en Puerto Rico es una de las mayores atracciones que puede ofrecer la isla a sus visitantes, por la suntuosa exposición que hace un viaje por tren de las bellas indescriptibles de nuestros paisajes costaneros. La belleza de la campiña tropical con su tono multicolor a lo largo de la circunvalación de nuestro país, en contraste con el azul intenso de nuestros mares tropicales, sólo puede gozarse en toda su maravillosa intensidad en un viaje por tren. Nuestro paisaje marino nada tiene que envidiar a los paisajes dotados de suprema gracia por la Naturaleza. Guajataca, entre muchos, podría rivalizar con la Riviera en la costa mediterránea. Pero es preciso hacer el viaje en tren para disfrutar de la gloria del panorama isleño.

Además, nada ofrece tanta seguridad al viajero como un acomodo en el ferrocarril. Las estadísticas de accidentes—que exhiben trágicas cifras en la tabla de mortalidad—hablan con una elocuencia abrumadora.

Viaje en tren, que le ofrece ambas cosas: seguridad absoluta en las travesías, y el regalo único de ese paisaje costanero nuestro que es la grandeza más excepcional de los panoramas tropicales.

No olvide: Viaje en Tren.

American Railroad Co of Porto Rico

Fixed Time-Schedule For Study Pushes Up Grades

Study rules push up the grade scale according to experiments made in many large northern Universities.

No amount of cleverness, natural ability, or social contacts, will act as a substitute for good hard delving and conscientious study. At Wisconsin University, quiet hours are strictly enforced by everyone including fraternities, clubs, dormitories, and private houses, as follows:

8:00 a. m. to 12 noon.

1:00 p. m. to 4:00 p. m.
7:30 p. m. to 10:00 p. m. (except Friday and Saturday).

Almost all other Universities maintain similar programs to offer the ideal environment for superior scholastic accomplishment.

Parents sacrifice in many instances, to send their children to "achieve" in the highest sense of the word. Scholarly attainment is the goal; and grades merely an index as to how nearly students gain their objective.

What Others Are Doing

Young people today are on the tide of a new dramatic awakening and interest in the drama as a cultural force. It is not enough to see and appreciate good drama, but the point of vital importance is to share the creative delight of actually writing and producing significant drama.

More than 700 colleges and universities have opened dramatic departments, and many of them offer classes in theater arts. Students are eager to have training and to produce their own drama, to see their own ideas flowering as a result of personal sacrifice and effort. They have a need to see their own dreams being crystallized.

Graduates from these schools, instead of concentrating on an entrée to Broadway, as might be supposed, offer their services as trained directors and actors in hundreds of community theaters.

Today there are in the neighborhood of 1000 Little Theaters producing from two to ten-or-more plays a year to an audience of 15,000,000 people. The groups work for

the joy of producing their own drama. Only about five five per cent of the actors hope to become real professionals.

In making a survey of unprecedented dramatic interest now rising in the United States, an article in Life for May 29 stated that 108 community theaters employ full-salaried trained directors.

"Highest salary of \$6,000 is paid to Gilmor Brown, Director of Pasadena Playhouse. Besides coaching plays, directors of amateur theaters must know how to hammer and sew, make cheesecloth lock like velvet; make spotlights out of cans; and Barrymores out of Bubbitts."

And that is just what numerous college students are doing now; handling a saw, making magic with electricity, shifting scenery, painting flats, experimenting with sound effects, to say nothing of acting and directing a vital living drama and finding a scheme of life-larger, fuller, richer, through contact with thought and works of great writers for the stage.

WHAT TOWERS SAY

Towers speak of human drama whether in tragic tones of defeat and death, or in sublime accents that dare great heights in creative accomplishment.

There is the Eiffel Tower rising one thousand feet above Paris in the Champs de Mars the iron lattice-work designed by Gustave Eiffel for the Exposition in 1889. One of the chief permanent ornaments of the city the tower offers many opportunities for study and research. Observations are made of density of clouds variation of winds quantity of rainfall at different heights air composition and currents all to add to practical knowledge and comfort of people.

In the shadow of the Great

Tower point spires of scores of cathedrals and churches emblem of the ecstatic reach away from self; the yearning for what is true and lasting beyond disappointments and disillusion.

Across the Channel is the Tower of London wrapped in a wretched story; and the dungeon-keeps that look heavily into still black tarns and weep and weep endlessly; because there are no words left to say!

And farther back in history was the strange Tower of Babel unlike anything we can conceive; baffling and mysterious. The murmuring of unknown tongues are left echoing in rooms of memory until long afterward; some spirit and all be made plain.

Now everywhere around us are the little turret-roofs of dreams with pinnacles pinned to the sky. But what can we say of the consequent devastation when these doff their conical caps and slide soundlessly into the dust! Never quite put away are the ivory towers of Fairyland delicate ethereal that rise in imagination and vanish with a wish.

There are achievements too like our own University Tower that on gala occasion may change the solid practical dress of day; may be touched at night into fiesta-mood with a wand of light and color and golden wonder; may represent the grace and caprice the haunting illusive music of poetry.

There will always be towers because there will always be thoughts to match their beauty and aspiration.

New Theater Augments Demands Upon Light Water And Fuel Supply

Arrangements are being made to cut operation costs at the University Theater for the year 1939-40. Demands of the new Auditorium with its air-conditioning equipment have affected the light, water, and fuel supplies of the physical plant to a considerable extent.

In the original budget, no Auditorium expenses were figured, and the consumption of electric current under the rates governing is costly on account of heavy Theater equipment.

The matter is being judiciously studied, and a satisfactory adjustment will be made.

Hobbies to be Exploited in Home Workshop Club

What is your spare-time hobby? If it is radio, amateur photography, electricity; mechanics; book-binding furniture making, cabinet-work, modelling, or something new which others don't know, there are people who (want to hear about it) and to exchange ideas with you at the Home Workshop Club.

Professor Luis Lafaye received a surprising response to a letter sent out to various people in Rio Piedras and vicinity many of whom have set up shops, modest laboratories, or put aside some corner of their homes for work and experimentation.

Answering an invitation to form a club, an enthusiastic group met on August 13 at the School of Arts and Trades and were addressed by Professor Lafaye, Luis Muñoz, Francisco Urgell and M. D. Vallecillo.

For better use of leisure time, to keep children in the homes happily and profitably occupied, as well as to foment exchange of ideas between club members and to give those ideas impetus with lectures, demonstrations, and exhibits constitute the main purposes of the club.

Meeting twice a month, the organization extends an invitation to all those interested. Professor Lafaye would like to realize an affiliation of the Home Workshop Club with the National Home Workshop Guild in the States. The latter furnishes practical suggestions in the pursuit of "home hobbies", and sends working plans of things to do, or projects to be carried through with patterns, data, and necessary directions.

Ushering Technique Promises New Field For Dramatic Aspirants

Even our Theater ushers will be dramatized! Everybody likes a certain amount of "pomp and circumstance", and colorful starging, even in drab uneventful lives. It is the hunger for that, perhaps, that sends us to the movies and that makes us want to dress up grandmother's wedding paraphernalia when we are little.

Students girls in long trailing gowns of period costumes will see us to our seats at special theatrical performances, and men-ushers will do the honors at the entrance, the lobby, and the side corridors.

When Director Herman Nigaglioni handled the last Farandula entertainments, he costumed the men acting as ushers in long sweeping capes with flashing gold linings set off with Cossack hat and cockade.

Ushers will serve regularly and be equipped with a wardrobe of five or six attractively designed costumes. The special one worn will correspond to the mood of the performance to be staged. Students are to be paid for their work, as time goes on, and improved technique merits recognition. So here-with opens a new avocation to lighten the load of daily budgets!

4-H Club Hold Summer School Exhibit

Anyone passing by the old temporary headquarters of the Administrative division of the University might have been surprised, at the end of Summer School session, to see big platanos peeking out of the windows; wardrobes in gay dress filling dignified corners; a long row of up-to-date frocks made out of white sacking trimmed with embroidery and colored cross stitch, set in imposing rows; and shelves of honey, fruit, and vegetables safely under cover.

4-H Club arrows placed about the campus pointed pedestrians to the Exhibition presented to the public by a department of the Extension Service. The afternoon of Aug. 9, club members attended the famous annual Tea given at the Governor's Palace.

In charge was Mrs. Rita Lang, Supervisor of Canning Projects and Home Demonstration Service. The exhibits at the University were brought largely from Second Unit schools throughout the island to show the skill of 4-H Club members in the field of Industrial Arts.

Examples were shown of basketry, weaving, furniture painted and fashioned from kerosene boxes, articles made from fibers, cans and burlap bags, as well as pictures of 4-H Club members feeding prize pigs, caring for goats, and working with poultry. Young people between the ages of 10 and 20 belong to the organization.

An important part of Miss Lang's responsibility is the supervision of follow-up work after the students have left the Second-Unit Rural schools. They do not want to lose contact with people who have shown ability and promise during the years of training in the schools.

Prof. G. W. Kenrick Addresses Radio Engineers in San Francisco

"Atmospherics and Radio Transmission Phenomena in Puerto Rico" is the title of a paper presented by Prof. G. W. Kenrick in June before the Institute of Radio Engineers in San Francisco, California.

The report was prepared in collaboration with Peter J. Sammon, formerly of the staff of the Radio Laboratory. It includes observations of static conditions in the Island.

A preliminary note was published in the July 15 issue of the Physical Review, and a complete report of the paper will probably appear in a forthcoming issue of the Proceedings of the Institute of Radio Engineers.

MARY ANN SHOPPE

Ofrece a las Profesoras y Estudiantes de la Universidad, Costuras a la Medida y Ropa Fina en General.

VISITENOS.

Calle Cruz No. 11, Altos, San Juan, P. R.

PAYCO
PR

5c

MANTECADO Smack

PARA GRANDES Y CHICOS

OTRO PRODUCTO PAYCO

AHORA EN PUERTO RICO

LA GRAN TIENDA

de Río Piedras.

cooperado con la Revista "LA TORRE"

La Casa de los Universitarios

COLABORACION ESTUDIANTIL

La vida de LA TORRE ha de depender en gran parte de la aportación del estudiantado. La aportación puede tener diversos aspectos, pero cualquiera que sea su naturaleza el estudiantado debe sentirse en actitud de franca cooperación. La voz del estudiante tendrá sincera acogida en nuestras columnas, y extendemos a todos cordial invitación para visitar nuestra oficina en donde recibiremos a todos de buen grado y en donde daremos todas las oportunidades razonables para facilitar la cooperación que esperamos recibir.

Uno de los fines primordiales de este vocero es servir de fuente de información para el estudiantado, y por este motivo deseamos expresar nuestro ferviente deseo de facilitar los medios para que la voz del campo se manifieste a través de nuestras columnas.

GRUPOS Y PASILLOS

En nuestra oficina hemos recibido repetidas solicitudes que nos permitimos pasar a todos aquéllos a quienes va dirigida, en la seguridad de que la reacción habrá de ser saludable. En los pasillos de los edificios, en el vestíbulo principal del Baldorioty se forman de continuo grupos de estudiantes que se dedican, a veces por horas consecutivas, a discusiones constructivas o a comentarios de variados matices acerca de su trabajo o del suceso diario. Estos grupos en toda institución de enseñanza dan colorido al panorama y contribuyen a fortalecer vínculos de amistad ya existentes o a fomentar nuevas relaciones de valor espiritual y académico inapreciable.

En muchas Universidades se fomentan estas relaciones y se proveen sitios adecuados en donde el estudiantado encuentra ambiente propicio para sus cambios de impresiones con sus compañeros de aulas sobre asuntos de interés particular o común. En nuestra Universidad no existe el conocido "Men's Hall" de la Universidad del Norte, ni el amplio salón de descanso o para discusión que se provee para los estudiantes. Estas deficiencias preocupan a la Administración, y es de esperarse que en un futuro no lejano el estudiantado tenga todas las facilidades que debe proporcionar la Universidad cuando sus recursos lo permitan.

Pero estas deficiencias no justifican en modo alguno el uso indebido de los pasillos de la institución por grupos de estudiantes que sostienen discusiones a veces en tonos tan estridentes que interrumpen el trabajo de las clases y las oficinas. Creemos que la discusión en voz alta que trasciende el pequeño círculo del grupo es innecesaria e inculca, porque generalmente perjudica los intereses de los demás y coharta el derecho del que trabaja en su oficina o el de la clase cercana, a dedicarse con provecho a sus menesteres.

EXPLICACION

Nos sentimos moralmente obligados a dar a nuestros lectores una franca explicación. A pesar de nuestros empeños y esfuerzos por asegurar una edición correcta en cuanto a forma, las condiciones materiales en que hubo de llevarse a cabo todo el trabajo de la primera edición fueron adversas a nuestro deseo.

Hemos recibido manifestaciones de marcado desagrado de personas interesadas en la buena marcha de este semanario. Creemos que tales manifestaciones están justificadas, y nos apresuramos a exponer nuestro agradecimiento a todos aquéllos lectores que de manera franca se han dirigido a nosotros. Deseamos esa clase de cooperación, y abrigamos la esperanza de que en el futuro podamos corregir las deficiencias ya señaladas de nuestro primer número.

BRAZOS - POEMAS

El joven estudiante D. Francisco Hernández Vargas acaba de publicar su segundo libro de poemas.

En 1937 publicó *La Vereda*, donde recogía con segura mano una serie de temas rurales y políticos. Además de algunas efemérides recordamos poemas como *Al Cantío de un Gallo*, *La Cabra de Mamá Aleja*, *Mi Verso*, entre otros, que pusieron de manifiesto el claro valor poético de su autor.

Esta vez recoge en su nuevo libro temas proletarios de actualidad que conllevan la fogsosidad y las irreprimibles simpatías de la sangre joven. Por momentos la dureza del tema se impone sobre el vuelo poético y en muchas ocasiones la emoción lírica nos vuelve a recordar los versos de *La Vereda*.

Hernández Vargas ha sabido vencer esa montaña de dificultades que comúnmente cierra el paso a los espíritus apocados, y su ejemplo debería servir de inspiración a los que sólo ven obstáculos en su camino. Puede cantar las angustias obreras porque él sabe ser obrero.

Brazos está a la venta. Tendamos los nuestros en señal de compañerismo. Un poeta que lucha lo merece doblemente.

DIRAS QUE NO

F. Hernández Vargas

Dirás que no, último mandamiento de la ley de Dios,

Cuando aparezcan redentores falsos a comerciar con tu sudor; cuando al jornal le resten que tu brazo ganó; cuando rindas ganancias fabulosas para el amo señor; cuando un tirano se haga de tu suerte, erguido en dictador; siempre que esté en peligro tu existencia, dirás que no.

Dirás que no ante la máquina que en burda competencia te arruinó; ante el progreso bárbaro que es falsa redención, ante este siglo de esplendores fatuos; ante la civilización, ante las bellas frases y mentiras, dirás que no. Cuando los hombres y los pueblos sepan decir que no, se acabará la explotación, se acabarán las cárceles de pobres, habrá pan y justicia y vergüenza y honor.

Entonces, sin discrimen de rango o de color, sin menosprecio del que huele a tierra, a taller o a sudor; la gran familia del planeta todo tendrá más religión.

Dios abrirá sus ojos para el mundo cuando aprendamos a decir que no.

Caras Nuevas y Caras Viejas

En estos días en que comienzan las clases, nos sorprendemos ante el espectáculo simpático de muchas caras viejas y otras caras nuevas que pululan por el campus, repartiendo saludos a izquierda y derecha, y "viendo la cosa para que no me cuenten"... Es un espectáculo digno de observarse, un espectáculo que rompe la monotonía del verde de la grama; y el blanco-gris del concreto...

La primera cara nueva que vimos, trágicamente triste en una fila larga de cabezas con gorritos, fué la de Ricardo E. Alegría, hermano de Poppy y de los hermanos de Poppy, como es natural... Ricardo es la última "alegría" de la familia distinguida de Santurce, y así se nos presentó, como la "posterera carcajada", como la más "fresca sonrisa" que nos envía el culto director de "Puerto Rico Ilustrado"...

Otra cara nueva que se nos presentó disfrazada de "colorete y flores silvestres" fué Luis Muñoz Lee, Luisito traje con él un "bollo" de pan, un "puñado" de tierra, y un retrato de Libertad Lamarque. Luisito nos dijo el día de su iniciación como "profesor de aulas" que él estaba dispuesto a sufrir los rigores de la Semana de los Frescos, para sentirse con autoridad en los próximos años para manejar la "graciosa" paleta...

Y otra cara nueva—aunque muy vieja ya para los que la conocemos— fué la redonda y "fresco" cara de Prum Jiménez, de Cayey. Prum entró por cuarta vez al campus universitario, pero esta vez, con bríos para dejar de ser "fresco" el año que viene... Fué Prum—así porque sí— el único "fresco" que cometi6 el crimen de pedirnos un cigarrillo el primer día de actividades, que nosotros hicimos el gran sacrificio de levantarnos a las once de la madrugada...

Entre las caras conocidas—muchas de ellas viejas por arrugas y por años, y otras aún jóvenes— recordamos, en estos instantes, la de Guillermo Bauzá... Bauzá (sí, amigos míos, Bauzá está todavía en la Universidad) es ya una institución en nuestra Alma Máter. Dejaría esto de ser Universidad de Puerto Rico, sin Guillermo Bauzá... Ex-estudiante de Business Administration, ex-estudiante de Farmacia, ex-estudiante de Pre-Medical, ex-estudiante de Educación, y ex-estudiante de Artes y Ciencias, Guillermo Bauzá este año es estudiante de Derecho... Para el año que viene, Bauzá va a solicitar que se funden otros Colegios en la Universidad, porque ya ha visitado todos los que hoy existen... Bauzá vino este año, como vino el pasado, con una carcajada en los labios y los bolsillos vacíos. Pero Bauzá se matriculó. Se matriculó y continúa viviendo, nadie sabe cómo ni de qué, pero continúa viviendo alegremente, frente a frente a la vida, y de espaldas a toda preocupación...

Otra cara vieja fué la de Buitrago: periodista y estudiante, estudiante y político, político y escritor... Buitrago está con nosotros, como siempre, con un tema interesante de charlista ameno, y presto—democráticamente—a fumar lo que haya: cigarro, pipa o cigarrillo...

Y la tercera cara vieja que vimos por el campus, fué la cara vieja del viejo Tavo Jiménez...

SEARCHLIGHT

HAVE YOU READ Shanghai, Where West Meets East

By Ernest O. Hauser in Survey Graphic

As disturbing issues arise between Westerner and Japanese on Chinese soil, an authority on the Far East takes the history of China's largest port as the test of the relations of white foreigners and Chinese.

THE NEXT PEACE

by Graham Hutton in Atlantic Monthly

A brilliant and disturbing analysis of what the next peace will be like, and what it will bring; with, or without war, to the countries that make it. After the next war or the next peace, América or Russia—the two largest and most self-sufficing units in the western world, that can stand longer and endure more than any other power today—may be called on to reopen the Old World.

EATING THROUGH AFRICA

by Eugene Wright in Harpers

Crossing the Sahara, Mr. Wright abandoned his imported food supplies, ate as the Arabs do, and

grew to relish locusts in wild honey and gazelle stew.

BLUE WINGS OVER SULU

by Fontrose Wainwright in Survey Graphic

Adventures in the Sulu Archipelago of an American gentlewoman who negotiated with outlaws who would meet neither generals nor governors. For a quarter century Mrs. Lorillard Spencer has been "The American friend of the Moros".

PLANNING FOR BETTER WARS

by Herbert Coggins in Forum

A delightfully ironic article, spoofing the war scare, but wise, and timely and humorous in its satire. Voltaire and Swift would have enjoyed it.

THE PRESS AND THE PEOPLE—A SURVEY

in Fortune

Where do the people get their news? Is it accurate? Is it free from prejudice? Is it fair? Is it influenced by advertisers? By friends of the Publisher? Should government control it? Presented herewith, the people's answers.

CARILLONANDO

by F. Manrique Cabrera

Lo más alto de la Universidad, con perdón de Mr. Sackett y nuestro Señor Tesorero, es la Torre. Y por ahí se está subiendo el Carillón. Será algo así como el cerebro de la torre. Pensará melódicamente para todos. Bellos días los que se aproximan para nuestra Alma Máter. Por fin, alguien de quien nadie, absolutamente nadie, puede dudar pensará alto, y ojalá que para todos, en la Universidad. Será el Carillón. Con la instalación de este melodioso artefacto cambiará el calendario de la U. P. R. A partir de hoy, en los años de nuestra institución se contarán como antes o después del Carillón. Alerta, Novatos, estamos en el año primero de nuestro señor el Carillón.

Y a propósito de estaturas, así como la Torre es lo más alto de la Universidad, el sombrero — cuando se usa — es lo más alto del hombre y hasta de la mujer. Naturalmente se piensa con la cabeza, pero hay quienes suelen pensar con el sombrero. Es más lamentable pero también más fácil. Pensando a veces se puede hasta tomar el pelo. Esa es tarea menos difícil cuando se cultiva el sinsombrerismo y se tiene pelo. Carillonando me vez en alguna ocasión obligado incluso a tomármelo a ti factor de agosto. Dicho sea así, franca y honradamente. Lamento que tú no puedas oír tanto para conmigo pues

la partida de pelo que para tomar te falta — y aún la de no tomar — está agotada.

FRESCO

Pregunto a cierta persona que estaba plácidamente en cómoda postura cerca de la entrada de la Universidad qué hacía allí y me contestó tropicalmente — aquí cogiendo el fresco de los frescos y las frescas.

ENCORE EL CARILLON

Mr. Maura, además de eficaz registrador de notas y amarguras ha sido, no hay duda de ello, el héroe del Carillón. Pero eso se dice, y creo justo; que este generador de melodías debía denominarse el Maurallón.

CON SU PESETITA

Están divertidísimos los alres universitarios que auspician la semana de los novatos. Al salir de pagar, todo bicho recibirá un gorrito tan pequeño y económico como muchos sombreritos superlegantes de algunas damas de estos mundos de Dios y nuestros. Claro está, al recibir el gorrito el novato debe pagar una pesetita, porque de lo contrario recibe uno o más carifloros paleticos. Naturalmente que todo esto está encaminado a fomentar el "espíritu universitario".

¿Será preciso decir al lector que Tavo continúa tan simpático y gracioso como siempre?... Como no es preciso, no lo vamos a decir...

Por hoy, con nuestra cartera llena de caras viejas y nuevas, nos retiramos por el caminito de piedras pensando sarcásticamente, que el Corredor Polaco debería estar en esta ciudad universitaria. Y el Cielo con cara de odio, lanza su saliva de judío clásico sobre nuestro rostro de ángel inocente...

El Barón de Cardí.

La Torre

Publicado los miércoles por los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico, durante el curso académico; Edificio Janer, tercer planta; Teléfono Hato Rey 106 y 355.

JUNTA ADMINISTRATIVA

Dr. Julio B. Ortiz Presidente
Dr. Antonio S. Pedreira Artes y Ciencia

Dr. José Menéndez Farmacia
Dr. F. Manrique Cabrera Administración Comercial

Prof. José C. Rosario Educación
Prof. Domingo Toledo Derecho
Prof. Alfredo Muñoz Director Financiero

PERSONAL EJECUTIVO

Mary D. de Auffant Directora
Jesús Amato Fotógrafa
José Seda Editor Deportivo

Se publicarán en números posteriores los nombres del personal de reportajes, redacción y finanzas, después que se hagan las selecciones anunciadas.

EL DEPORTE EN MARCHA

NOTICIAS Y COMENTARIOS

Por: José SEDA.

De nuevo el popular William Santana ha de regir los destinos de la Asociación Atlética Universitaria. Esa es la voluntad del estudiantado, que en una elección sin contrincante le dió el respaldo de un voto unánime. William, pues, está obligado seriamente a sus compañeros universitarios; lo que quiere decir que hemos de esperar un programa de actividades más intenso, intra y extramuros. Consciente de su responsabilidad, el presidente atlético ya ha comenzado a ocuparse del mejoramiento de los terrenos de juego. No dudamos que la gestión administrativa del amigo Santana ha de tener otra vez muy buen éxito, conquistando así el merecido reconocimiento del estudiantado que lo eligió.

CON NOSOTROS SALVADOR TORROS

De Plácemes al Estudiantado

Nuestro amigo y compañero Salvador Torrós, ausente durante los últimos siete meses en Maracaibo —Tierra del Oro Negro en Venezuela— ha de estar de nuevo con nosotros; ahora que la Universidad ha puesto una nueva responsabilidad sobre nuestro Departamento Atlético. La actuación de Torrós como participante en justas atléticas insulares, nacionales e internacionales es de todos conocida. Aún está fresca la tinta con que se escribió su gloriosa gesta en tierras panameñas en ocasión de los últimos Juegos Centroamericanos del Caribe. Por eso nos ahorramos la presentación del aplaudido ganador del pentalo.

Después de terminada su misión profesional en Venezuela, regresa Torrós a nosotros con nuevas experiencias que han de servirle de mucho en su gestión docente entre nosotros. El estudiantado se ha de sentir satisfecho con el regreso de Salvador, y nosotros no sólo nos alegramos; sino que aplaudimos la decisión del buen compañero y amigo.

CRISIS EN EL DEPORTE AFICIONADO

El deporte aficionado isleño está en crisis. Le falta orientación y derecha que no podrá tener nunca mientras siga como un siamés pegado ilegalmente al deporte profesional. Se impone un total deslinde de los campos. No hay razón para que una o dos personas quieran monopolizarlo todo, aún en detrimento de nuestro deporte. Aún hay tiempo para tomar una medida salvadora. Es necesaria la creación de una FEDERACION de DEPORTES de AFICIONADOS, integrada por representantes de Río Piedras; el Colegio de Agricultura; el Politécnico; el Departamento Insular de Instrucción y las federaciones de aficionados reconocidas, que son las que nutren nuestro aficionismo.

Mientras no actuemos en el sentido de un completo divorcio de deportes aficionados y profesionales; estamos expuestos a que se nos acuse en cualquier momento como violadores conscientes del código internacional de aficionados. Todavía no es tarde. Pero hay que hacer algo y hacerlo pronto.

PRIMERA ACTIVIDAD ATLETICA

La primer actividad atlética intemuros es el campeonato de béisbol entre equipos de los diferentes colegios. Terminada esta actividad; se seleccionará entonces el equipo representativo —VARSITY— de la Universidad y dará comienzo inmediatamente otro campeonato: el de SOFTBALL. Este deporte; que ha tomado gran incremento en Puerto Rico en los últimos años; lo incluimos por primera vez en nuestro calendario atlético el año pasado. Ya este año lo hemos de elevar a la categoría

de otros deportes que exigen selección y organice de entre sus participantes un equipo representativo de la UPI. Esto en sí dice claramente que el programa atlético ofrece este año mejores y mayores perspectivas al estudiantado. Nuestro propósito cardinal es ofrecer un programa variado e interesante; de suerte que podamos tener más participantes que espectadores.

COMPETENCIAS INTERCOLEGIALES:

Otra vez tendremos competencias intercolegiales en béisbol; básquetbol; tenis y pista y campo. Probablemente se incluyan el fútbol y el SOFTBALL en el programa de estas competencias. Mayagüez y San Germán nos han de oponer dura resistencia; pero vencedores o vencidos sabremos respetar el ideal deportivo que hemos defendido siempre: LO IMPORTANTE ES LA PARTICIPACION NO LA VICTORIA. NO IMPORTA TANTO QUIEN GANE O PIERDA; SINO LA FORMA COMO SE GANA O SE PIERDE.

CURSOS DE EDUCACION FISICA DE INTERES GENERAL

El Departamento Atlético de varones ofrece este año cursos de educación física orientados hacia una media especialización en esta línea —concesión de un "minor". Estos cursos han de ser de gran provecho a todos los estudiantes interesados en los deportes en general, y en particular a los estudiantes del Colegio de Educación. Esto es así debido a la tangencia directa de la educación con el deporte; con el que se logran, sin gran esfuerzo, seis de los siete "Principios Cardinales" de la educación.

Los cursos en catálogo son los siguientes:

PRINCIPIOS DE EDUCACION FISICA: Esto es un estudio de la educación física en relación con la teoría y la práctica general de la educación. Inclusive todos los movimientos más significativos en el campo de la educación física.

¿Sabe Usted Estas Reglas?

BEISBOL

- 1-¿A qué distancia de las líneas del diamante deben estar los bancos de los jugadores?
- 2-¿En quién radica el derecho de confiscar un juego?
- 3-¿De cuánto tiempo puede disponer el bateador para tomar su posición al bate?

SOFTBALL

- 1-¿Es necesario que los jugadores usen guantes?
- 2-¿Puede el "shortfielder" jugar en el diamante?
- 3-¿Hay engaños o BOCS (balks) en SOFTBALL?

BASQUETBOL

- 1-¿Puede un equipo continuar un juego con menos de cinco jugadores?
- 2-¿Tienen los centros que mirar necesariamente hacia su canasto cuando se pone en juego la bola tirándola entre ellos?
- 3-¿Cuál es la puntuación de un juego confiscado?

TENIS

- 1-¿Puede el sacador en el juego de sencillos, pararse detrás de la línea de fondo, en terreno de la cancha de dobles?
- 2-¿Está permitido el servicio bajo la cintura?
- 3-El receptor no está preparado pero hecho el servicio, hace intento de contestarlo. ¿Debe considerarse como que estaba listo?

La División.:

(Continuación de la página 3)

de Bachilleratos en Administración Comercial y Ciencias Secretariales, y para Diplomas de Contabilidad y Ciencias Secretariales. Se provee gran amplitud en los cursos que se ofrecen en Contabilidad, Derecho Mercantil, Español e Inglés Comercial y Ciencias Secretariales, para satisfacer las necesidades del mayor número posible de estudiantes.

El Decano del Colegio, señor Julio B. Ortiz, se expresa en términos muy optimistas con relación a la División Nocturna y tiene grandes esperanzas de un brillante porvenir para la misma. "Casi todos los graduados por no decir todos", dice, "han conseguido mejorar su posición profesional como consecuencia de los conocimientos adquiridos. Hasta la fecha la Universidad ha conferido grados de Bachiller en Administración Comercial a dieciséis estudiantes.

Brillante Desfile de Universitarias

El Departamento de Ciencias Domésticas de U. P. R. celebrará este año una exhibición de modas. Los ojos de los jóvenes galanes (y aun de los viejos ya pasados de moda)

brillarán de emoción al ver destilar sus industriosas colegas en un derroche de técnica y de arte.

Las niñas exhibirán la obra de sus nítidas y diestras manos para probar a los dudosos que no está refido lo doméstico con lo aerodinámico de hoy. También se exhibirán vistosos trajes de las más exclusivas tiendas de la capital.

La profesora Rosa Marina Torres, del Departamento de Ciencias Domésticas, nos promete "Estilo y belleza", con música y demás detalles propios del momento."

¡Universitarios! ¡Eyes front, left and right!

des en el mundo del deporte. De la serie de artículos publicados en la edición dominical de "El Mundo" podemos citar "Potpourri Atlético"; "Olimpicas del Relch"; "Panamá Olímpica" y "Deporte y Pedagogía".

Anotamos con júbilo para "La Torre" su primer hit en el deporte periodístico.

IT'S HERE!



COME ONE! COME ALL!

Mothers! Fathers! Students! Teachers! Here's Magic in Writing, in the most sensational portable ever offered. With MAGIC Margin, Locked Segment, Shift Freedom, Shock Absorbers, Touch Control* and many other exclusive Royal MAGIC Features never before offered on any portable typewriter. It's the portable for you—the portable that makes personal typing a thrilling reality for everyone!

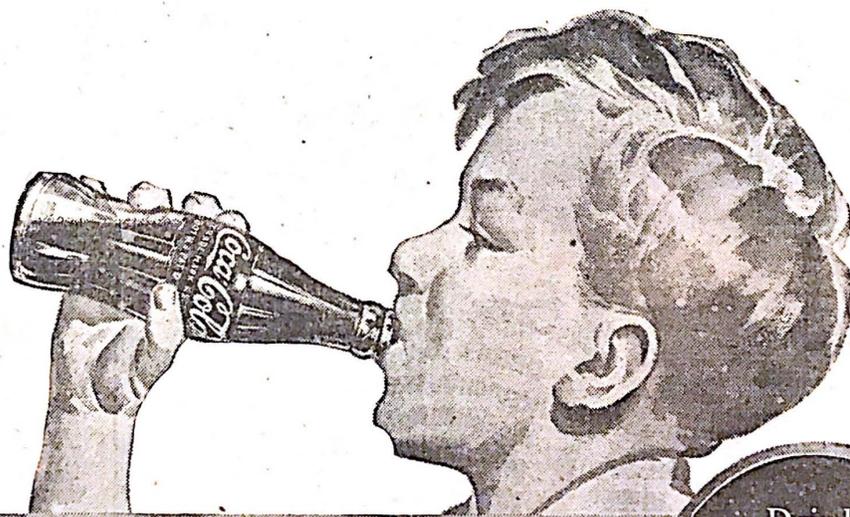
The new



MAGIC* MARGIN ROYAL
PORTABLE

Albert E. Lee & Son, Inc.

Nueva 4, La Marina, San Juan. Tel. 503, S. J.



THE RIGHT SLANT ON REFRESHMENT

Good things from nine sunny climes! That's ice-cold Coca-Cola. Pure, wholesome, delicious... with a tingling taste... it's only 5¢. Go to the red cooler near you and enjoy a frosty bottle of Coca-Cola now.

CROWN BEVERAGES, INC.
Santurce, P. R.

5¢

Drink
Coca-Cola
Delicious and Refreshing

GUAYAQUIL

¿Sabe Usted Estas Reglas?

Ideas Sobre Pedagogía

(Continuación de la pág. 2)
El arco, suma de detalles ornamentales primitivos, cautivo ni aguda receptividad para el arte indio. Los extremos se redondean con una negra bola de caucho donde resaltan incrustaciones de grises camándulas. En el centro, equidistante de las grises, una cuenta roja de mayor tamaño. Sigue un espacio liso, rematado por dos franjas, una color naranja, otra violeta, de cordoncitos apretados. Otra vez cordones más gruesos, sin pintar, en terminados crucero. El espacio central, el más largo, está cubierto de una piel de color leonado con una sarta de camándulas grises atravesándolo verticalmente. Y la repetición de iguales motivos con exactitud simétrica terminando el arco. El conjunto multicolor, brillantemente armonioso, hubiera hechizado a Chateaubriand.

El puñal tiene, como término del mango, un airon de plumitas finas, rojas, verde luz y amarillo pálido. Con mi tesoro salía ya del bazar cuando vi los aretes del Cumandá. Se trataba de una pieza única: un par de aretes hechos de duras cuentitas vegetales rojas, amarillas, negras. Cada arete tiene dos discos de calabaza seca sujetos con hilos de cuentas y pintados de negro. El primero está decorado con rayos solares en forma de flor marina; en el segundo, de mayor tamaño, sonríe picaramente la cara del sol pintada de rojo con toques negros. Hilos de cuentas colgantes terminan la decorativa alhaja. Compré los aretes de Cumandá en recuerdo de aquella virgen selvática descrita por Juan León Mera. Busqué un collar de tornasolados moscardones igual al que lució Cumandá en la fiesta de las cañas. Más no pude conseguirlo.

El cicerone escogido por la Línea Grace nos invitaba a la lancha que debía llevarnos a la ciudad. Se apellidaba Arias. Padecía una verbosidad surcada por palabras campanudas. Había vivido algunos años en los Estados Unidos; hablaba inglés correctamente. Por eso lo eligieron para saludar a un grupo de Cadetes de West Point que viajaba en el Santa Lucía invitado por el gobierno del Ecuador. Arias escribió una pieza oratoria que juzgaba magnífica. Pero tan pronto ancló el barco, una comisión de oficiales del ejército ecuatoriano acaparó — el verbo es de Arias — a los cadetes, escamoteándolos a la comisión de

civiles que también los esperaba. En el automóvil, Arias, contrariado, no cupo en sí: nos leyó el discurso malogrado.

Mis compañeras eran dos señoras de Denver, amables, y como descubrí luego, exquisitamente bondadosas. Guayaquil de cerca era menos limpio y monumental de lo que parecía desde el barco. No obstante, me gustó el paseo al Country Club por la carretera abierta a través de un hermoso valle con montañas no lejanas y árboles floridos. Mis nuevas amigas dijeron a Arias que yo era catadrática de literatura y escritora. Desde entonces sus palabras fueron más rebuscadas y particularmente dirigidas a mí. "Tiene que visitar la Tierra de Montalvo". O, "El Canto a la Victoria de Junín de nuestro Olmedo no ha tenido rival en América". Me recitó un pasaje: la introducción iniciada por un trueno horrendo.

De vuelta visitamos los jardines de un caballero español, parque botánico y zoológico a la vez. Allí vi un condor enjaulado. Mirando sus garras duras, su altivez indiferente, sus alas inútiles, sentí un punzante desasosiego. Pero Arias me distrajo ofreciéndome una diminuta orquídea dorada que cortó para que no olvidase la tierra de Juan Montalvo. Tanta gentileza fué ganando mi voluntad. Le perdoné la recitación del Canto de Junín. Mientras escribo sé que mi simpatía lo asociará siempre a esta incursión en Guayaquil.

El reloj municipal dió las doce desde su torre. Arias nos sugirió almorzar en caso de una viuda distinguida que prepara comidas para reducidos grupos de turistas. Fuimos a un cómodo "apartment". La señora había ido a bordo del Santa Lucía a visitar unos amigos. Pero la servidumbre nos dió un almuerzo que nos pareció excelente. Gusté la ponderada corvina fresca y la chirimoya de incitante pulpa crema.

Arias no estaba aún satisfecho. Nos obsequió con refrescos de granadilla en el portotal de un café; refresco especial de Guayaquil, en verdad delicioso. Nos acompañó hasta el barco y me hizo prometerle que le anunciaría mi visita a Quito, para recibirme.

El Santa Lucía se alejó de las costas ecuatorianas al oscurecer. De nuevo me perturbó el descontento por no haber visto lo esencial: San Francisco de Quito, lujosamente barroca, la ciudad de Mariana de Je-

Contestaciones a la Página 8

BEISBOL

- 1—A 25 pies.
- 2—En el árbitro principal.
- 3—De 1 minuto después que el árbitro lo ha llamado.

SOFTBALL

- 1—No. Las reglas sólo indican qué clase de guantes se pueden usar.
- 2—No hay restricciones en cuanto a la posición que debe ocupar el "short-fielder".
- 3—Engaños o BOCS y lanzamientos ilegales son términos análogos en SOFTBALL.

BASQUETBOL

- 1—Sí.
- 2—No. Lo mismo puede decirse en todos los casos en que la bola se pone en juego tirada entre dos jugadores cualesquiera.
- 3—2—0.

TENIS

- 1—No.
- 2—Sí.
- 3—Sí. Todo intento de contestar una bola servida debe considerarse como que se está preparado para el servicio.

CALENDARIO ATLETICO DE LA UNIVERSIDAD

Actividad	Duración
BEISBOL	Todo el año
BASQUETBOL	" "
TENIS	" "
SOFTBOL	" "
TENIS DE MESA	" "
ESGRIMA	" "
VOLIBOL	Segundo Semestre
BALOMPIE	" "
Levantamientos	Todo el Curso.

LEA LA TORRE Los miércoles

sús, santa de extremadas penitencias.

(Continuación de la página 3)

"mandato moral" que impone nuestro momento universal; acercará su mano cariçosa como hermano que enseña un juego, hace un cuento o abre un camino al hermano menor; sabrá que "una flor vale más que una lección de botánica" y sabrá que será lo mejor, enseñar esa gran lección a sus discípulos. El verdadero maestro será hermano amigo, compañero cordial y comprensivo que afirmará su magisterio en cariños y perdones; será calador hondo que penetre el pensamiento y el alma de sus alumnos, incitador del pensar y del sentir; sembrador de inquietudes y conquistador de corazonces; alquimista de una personalidad integrada en donde el corazón y el intelecto ofrezcan un armonioso equilibrio.

Yo he encontrado en mi ruta verdaderos maestros. Creo oportuno ofrecer aquí un voto de gratitud a los maestros de la Universidad de Puerto Rico que quedaron en mi vida y en mi recuerdo.

II. Significación de la enseñanza del vernáculo.

Yo creo firmemente que la enseñanza del vernáculo tiene una singular trascendencia en la educación

y en la instrucción del estudiante. Menciono educación e instrucción adrede porque quiero destacar el dual alcance de la enseñanza del vernáculo: en lo cultural y en lo espiritual-formativo. El maestro que oriente su magisterio del vernáculo en lo académico relegando a un término secundario lo espiritual-formativo estará realizando incompletamente su oficio. Me reclino en la autoridad del ilustre maestro Don Américo Castro en este respecto. "El cultivo de esta forma suprema de expresión afecta a todas las actividades del espíritu, a lo emocional y a lo intelectual. Y lo que hagamos por educar como hablantes a nuestros alumnos vale más aún que por su contenido por su valor formativo". Palabras estas que tienen en mi opinión un valor lapidario. No se olvide, además, que el vernáculo es varita mágica que logrará maravillosas transmunicaciones al traspasar el umbral de lo material — cuerpo — para entrar en lo psíquico — alma —. Será también el vernáculo el vehículo mediante el cual se manifestará el alma y el espíritu del discípulo. Será, afirmo, el vehículo a través del cual se volverá hacia afuera el "reino interior". Es por esto que el maestro tiene, al alargar generosamente su mano que ofrenda el vernáculo para la manifestación, responsabilidad extraordinaria en la ofrenda. Soamente cuando él logre ofrecer el vehículo con la pureza que lo necesita el alumno podrá este revelarse sincera y bellamente.

Es en esta trascendencia cultural, vital y humana del vernáculo que se sostiene la significación de la enseñanza del mismo. Tenga el maestro conciencia de su alta misión y cree a su discípulo conciencia de la misma y ambos — como viejos amigos, como nobles camaradas — intensen su realización plena y hermosa mente.

Pedro Merenciano Adams
Universidad de Puerto Rico
Verano de 1939.

STUDENTS ENCOURAGED...

Continued from page 5)
professors and instructors to check over examinations, and assisting in typing, filing, and general office work. They also serve as laboratory assistants.

The limit of return for work of High school students is \$8 monthly.

Under the foregoing plan aspiring young people may help themselves through college, and at the same time the University is benefited by their work.

The National Youth administration The National Youth administration has been responsible for helping many young "dreams to come true."

The UNIVERSITY SOCIETY

EDITORES DE BIBLIOTECAS EDUCATIVAS

TELEFONO 1399

SALVADOR BRAU 58

SAN JUAN, P.R.

UNO PIENSA EN PALABRAS, PERO NO SE PUEDE PENSAR, ESCRIBIR NI HABLAR EN PALABRAS QUE NO SE CONOCEN...

ESPECIALIDAD EN OBRAS DE ARTE MEDICINA-FARMACIA INGENIERIA-COMERCIO PEDAGOGIA-MUSICA MANUALES TECNICOS LIBROS DE TEXTO ENCICLOPEDIAS

Escriba o visítenos

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS MUY COMODOS

en señal de merece doble.

Pre-fitted to your foot for Style... Comfort

Ankle-Fashioned over "personalized lasts", Nunn-Bush shoes are making loyal friends of our customers by giving them enduring satisfaction. Let us show you these finer shoes.

Nunn-Bush Ankle fashioned Oxfords



Illustrated The Gotham

\$9.00

Others \$8.00 to \$10.50 A Few Higher

LEMA & Co., Inc.

Allen 48

San Juan